

Au Courant

17 avril 2022

Christ est Ressuscité !!! ALLELUIA !!!

Notre feuillet régional



Dans le sens des aiguilles d'une montre, à partir d'en haut, à gauche église Saint-Mathieu de Hammond, église Saint-Pascal-Baylon de St-Pascal-Baylon, église Sainte-Félicité de Clarence Creek église Sacré-Cœur de Bourget

Sacré-Cœur	Saint-Pascal-Baylon	Saint-Mathieu	Sainte-Félicité
Dimanche 10 h 30 Mardi 18 h 30	Dimanche 9 h Mercredi 9 h	Dimanche 9 h Jeudi 18 :30	Dimanche 10 h 30 Vendredi 9 h

Abbé Joseph Lin Éveillard, curé
613 371-0090

L'abbé Joseph se rend disponible pour répondre à vos questionnements et à vos besoins, à partir de son bureau de Hammond. N'hésitez pas à l'appeler ...

Directives diocèse Ottawa-Cornwall avec Santé Canada (Covid 19)

Changements aux directives de sécurité relatives à la COVID-19 pour les services religieux prenant effet le lundi 21 mars 2022 • Le port du masque à l'intérieur n'est plus exigé. • Les paroissiens sont invités à continuer à faire un auto-dépistage et à rester à la maison s'ils présentent des symptômes de la COVID-19. • Les églises doivent toujours être propres et bien rangées.

Annonces

ASSEMBLÉE ANNUELLE du CENTRE d'ACCUEIL ROGER-SÉGUIN : le 28 avril 2022 à 18 h 30. Le CARS est à la recherche de personnes de la Paroisse Ste-Félicité ou de la Cité Clarence-Rockland intéressées à siéger comme membre actif au sein du conseil d'administration. Les personnes intéressées ne doivent pas détenir un casier judiciaire. Pour plus d'infos, contactez Louise Guindon au (613) 487-2766 ou l'administratrice du CARS au (613) 488-2053 poste 222.

ACTIVITÉS : Levée de fonds pour venir en aide à Jocelyne Matte qui a été amputée de la jambe droite le 13 mars dernier. Souper de fèves au lard et macaroni le vendredi 6 mai au Centre communautaire de Bourget, de 17 h à 20 h.

Souper-partage (gratuit) à la salle de l'école Du Rosaire, St-Pascal, à partir de 15 h suivi du spectacle de Jessica Poulin, à 18 h 45 le samedi 7 mai, à l'église de St-Pascal Baylon.

Voir les affiches aux sorties pour plus de détails ou contactez Raymonde au 613-371-2163.

RENCONTRES PAROISSIALES : À la demande de l'abbé Joseph, vous êtes invités à participer à une rencontre paroissiale, pour réfléchir ensemble à l'avenir de nos paroisses, où serions-nous dans 5 ans, 10 ans. Cette rencontre est pour tous les paroissiens et toutes les paroissiennes.

Depuis plusieurs années, nous remarquons une baisse de la pratique religieuse et de la fréquentation dans nos églises. Il y a aussi le vieillissement des prêtres et le manque de jeunes prêtres auquel nous devons faire face. Nous devons nous poser plusieurs questions pertinentes sur la situation présente de nos paroisses. Que devons-nous faire pour planifier le futur ? Un questionnaire plus détaillé suivra.

Voici l'horaire des rencontres pour chaque paroisse :

Ste Félicité : 2 mai à 6 h 30;

Sacré-Cœur : 10 mai à 7 h 15;

St Mathieu : 17 mai à 7 h 00;

St Pascal : 24 mai à 7 h 00.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à me contacter. Bonne semaine sainte !

IMPORTANT : L'école secondaire L'Escale ramasse des batteries (AA, AAA, C, D, de montres et d'appareils auditifs...) afin d'amasser des fonds pour **Sick Kids** d'ici la fin avril 2022. Déposez-les dans la boîte en arrière de l'église Sacré-Cœur de Bourget.

MARCHÉ Consultez notre site web www.mikedeans.com 2212 Laval Street Bourget, ON	 Mike DEAN LOCAL GROCER	BOURGET Nous sommes ouverts tous les jours de 9h à 19h30	Pharmacie Bourget Pharmacy PHARMASAVE (613)487-3598 3 Rue St.Pierre, Bourget, ON Merci pour votre soutien et encouragement! LUN/MAR: 9:30am-6pm MER: 12pm-7pm JEU/VEN: 9:30am-6pm
---	---	--	---

FÊTE de la DIVINE MISÉRICORDE

Venez obtenir l'indulgence plénière !

Promesse extraordinaire, grâce inestimable !

À la paroisse Ste-Félicité, le dimanche 24 avril, à 14 h 30.

Il y aura confession - 4 prêtres seront à votre disponibilité, communion et chapelet de la divine miséricorde.

Bienvenue à tous et à toutes.

« Je désire, dit le Seigneur Jésus à Sœur Faustine, que durant ces neuf jours, tu amènes les âmes à la source de ma miséricorde, afin qu'elles puisent force et fraîcheur, ainsi que toutes les grâces dont elles ont besoin dans les difficultés de la vie et particulièrement à l'heure de la mort. Chaque jour tu amèneras jusqu'à mon cœur un groupe d'âmes différent et tu les plongeras dans l'océan de ma miséricorde. Et moi, je ferai entrer toutes ces âmes dans la demeure de mon Père (...). Et chaque jour, par ma douloureuse passion, tu solliciteras de mon Père des grâces pour ces âmes. »



L'ÉVANGILE D'AUJOUR'HUI NOUS DIT... ME DIT...

Que souvent, nous oublions que JÉSUS est vivant...

Même si nous ne le voyons pas, IL est présent à toute notre vie. Lorsque le découragement nous assaille, IL est là pour nous secourir, si nous lui faisons confiance. IL a vaincu la MORT, c'est-à-dire le MAL en assumant la SOUFFRANCE et la MORT. C'est par AMOUR qu'IL fut vainqueur et c'est par l'AMOUR que nous apprendrons à VIVRE de sa VIE immortelle et éternelle. Laissons l'ESPRIT de JÉSUS ressuscité envahir nos pensées et nos cœurs et nous purifier de la vieillesse du péché... IL est VIVANT et IL VIT en nous... Pourquoi LE chercher parmi les morts ?... IL EST VIVANT ! Pourquoi LE chercher partout à grand frais ?...

IL VIT EN CHACUN DE NOUS.

IL vit en ton frère malade, misérable et pauvre...

IL vit en ton enfant ingrat et récalcitrant.

L'ÉVANGILE NOUS DEMANDE... ME DEMANDE...

De VIVRE en face d'un Dieu VIVANT...



Nous n'avons jamais fini de découvrir le CHRIST que nous avons rencontré un jour. Notre Rencontre du CHRIST n'est jamais finie, accomplie... Il nous faut la refaire sans cesse comme il nous faut reconstruire l'AMOUR sans cesse si nous ne voulons pas le voir s'étioiler... L'AMI que nous rencontrons ne devient INTIME que si nous le fréquentons longuement et assidûment...

CRIONS de JOIE ! ALLELUIA !

<p>Qu'éclate dans le ciel la joie des anges qu'éclate de partout, la joie du monde qu'éclate dans l'Église la joie des fils de Dieu ! la Lumière éclaire l'Église la Lumière éclaire la terre Peuples, chantez !</p> <p>Nous te saluons, Splendeur du Père JÉSUS, Fils de Dieu !</p> <p>Voici pour tous les temps, l'unique Pâques voici pour Israël le grand passage voici la longue marche vers la terre de LIBERTÉ !</p>	<p>Ta Lumière éclaire la route, dans la nuit, ton peuple s'avance, libre et vainqueur !</p> <p>AMOUR infini de notre Père suprême Témoignage de tendresse pour libérer l'esclave, tu as livré le Fils ! Bienheureuse faute de l'Homme qui valut au monde en détresse le seul SAUVEUR.</p> <p>Nous te saluons, Splendeur du Père, JÉSUS, Fils de Dieu ! (D'après EPHATA)</p>
---	---

INTENTIONS - MESSES sur SEMAINE

- Les messes célébrées à St-Mathieu sont également diffusées -

Sacré-Cœur de Bourget	<u>Mardi 19 avril – 18 h 30</u> Gérard Chartrand par Louise et Guy Marcil
Saint-Pascal-Baylon	<u>Mercredi 20 avril – 8 h 30 adoration et 9 h messe</u> Anne-Marie et Louise Séguin par Paul et Marie-Claire Séguin Chantal Dupuis par la Collecte des funéraires Magella Simard par Denis et Suzanne Simard
Saint-Mathieu de Hammond	<u>Jeudi 21 avril – 18 h 30</u> Paroissiens et paroissiennes par Père Joseph
Ste-Félicité de Clarence Creek	<u>Vendredi 22 avril – 9 h</u> Germain Lavictoire par parents et ami(e)s

Père Très Saint, je t'offre ma journée, mes actions, mes joies et mes peines, uni au cœur de ton Fils Jésus. Il nous a aimés du plus grand amour et nous le célébrons dans l'Eucharistie. Que l'Esprit-Saint m'aide à aimer comme il a aimé. Avec Marie, en communion avec toute l'Église, je te prie

INTENTION de PRIÈRE du SAINT-PÈRE pour AVRIL 2022

Priions pour que l'engagement du personnel de santé envers les malades et les personnes âgées, en particulier dans les pays les plus pauvres, soit soutenu par les gouvernements et les communautés locales.



Sacrement du baptême

Pour demander le baptême, adressez-vous au secrétariat de St-Mathieu / Denise Besserer au 613 487-2338

Premier pardon, première communion et confirmation:

Suzanne Simard 613 488-2084 sssimard@hotmail.com

Thérèse Martin 613 612-1222 themartin1242@yahoo.ca

Raymonde Dupuis Houle 613 371-2163 mayronde@yahoo.ca

potvin Cabinets sur mesure et moulures intérieures Custom cabinets and interior trim	potvinconstruction.com 8850 County Rd. 17, Rockland ON 613.446.5181
---	---

PARENT YOUR LOCAL INDEPENDENT YOUR INDEPENDENT GROCER	independent 2737, rue Laurier Street Rockland, ON K4K 1A3 T: 613-446-7273 E: mon02693@loblaw.ca
--	--

Karl & Stéfanie Parent
Propriétaires/Owners

President's Choice

Paroisse Sacré-Cœur de Bourget

3765, rue Champlain, C.P. 128, Bourget (Ontario) K0A 1E0

paroissesacrecoeur@hotmail.com, 613 487-2224

Site web: ParoisseSacreCoeurBourget.ca

Bureau ouvert de 9 h 30 à midi le mardi et le jeudi

Dimanche de Pâques 17 avril –10 h 30 PÂQUES

Abbé Joseph

Hélène Loades par Shahna et Storm Loades

Pape François par une paroissienne

Lydia Dupuis Ouellet par Carolanne et André Dupuis

Laurette Bisson par Suzanne et Rodrigue Drouin

Aux intentions de Père Jacques par une paroissienne

Robert Arguin par Pierrette et André Roussel

Laurette Bisson par Nicole et Gérard Gatien

Dimanche de la Divine Miséricorde 24 avril –10 h 30

Abbé Jacques

Hélène Loades (1^{er} ann.) par Shahna et Storm Loades

Guy Lanthier par Odette et Jean Saumure

Laurent Éthier par Ginette et Maurice Éthier

Henri et Aurélie Desmarais par Carolanne et André Dupuis

Lucien Lavigne par Carolanne et André Dupuis

Jean-Marie Éveillard par une paroissienne

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 17 avril – pour les intentions d'une paroissienne

VIERGE pèlerine : Semaine du 17 avril : chez Sylvie et Ronald Fournier

HEURE d'Adoration : les jeudis de 18 h 45 à 19 h 45

OFFRANDES dominicales du 10 avril 2022

Quête ordinaire : 403 \$ **Chauffage** : 40 \$

Support : 25 \$ **Lieux Saints** : 20 \$ **Rameaux** : 178,25 \$

TOTAL : 666,25 \$

Quête automatisée : 575 \$

QUÊTE INFORMATISÉE : La paroisse offre la possibilité de vous y inscrire. Il suffit de compléter le formulaire à cet effet. Votre don sera prélevé le 15 de chaque mois. Merci beaucoup de considérer cette façon de contribuer à la santé financière de la paroisse.

Appelez au bureau : 613 487-2224

À NOTER : Ceux et celles qui désirent que l'on prie pour une personne malade devront téléphoner au secrétariat afin de transmettre les détails. 613 487-2224

MERCI SINCÈRE : Un gros merci aux commerçants qui nous ont donné des fleurs pour la fête de Pâques: Mike Dean's, Parent indépendant, Fleuriste Laviolette. Merci.



1604 Laurier Street,
Rockland, ON K4K 1C9
Phone: 613-446-0077
Fax: 613-446-5384
E-mail: mywedding@sympatico.ca



1417 Laurier, CP 449
Rockland, ON K4K 1K5
Tel: 613-446-5060
Fax: 613-446-6475

Paroisse Sainte-Félicité de Clarence Creek

1646, rue Landry, C.P. 99, Clarence Creek (Ontario) K0A 1N0

stefelecite@gmail.com 613 488-2000 <http://www.paroissestefelicite.ca/>

Bureau ouvert de 9 h 30 à 11 h 30 du lundi au jeudi

<p><u>Dimanche de Pâques 17 avril – 10 h 30 Abbé Joseph</u> Raymonde et Henri Roy par les enfants Laurette Chabot-Richer par la succession Rachelle Viau par parents et ami(e)s Aux intentions d'une paroissienne Guy Talbot par la famille Paul-Henri Caron par Agnès et la famille Parents défunts des familles Vinette et Lafleur par Louise et Roch Vinette Paul-Émile Boudria par Marie-Rose, ses enfants et ses petits-enfants Félix Vinette par ses grands-parents Jocelyne et François Lionel Hotte par son épouse et ses enfants</p>	<p><u>Dimanche de la Divine Miséricorde 24 avril – 10 h 30 Abbé Jacques</u> Noëlla et Robert Viau par les enfants Laurette Chabot-Richer par la succession Evelyna Bergeron par parents et ami(e)s Aux intentions d'une paroissienne Guy Talbot par la famille Âmes du purgatoire par Brenda Défunts de la famille Pérusse par Denise Pérusse et les enfants Mélisa Pagé (31^e ann.) par Robert, Nicole et Lyka Gérald Wolfe (4^e ann.) par Line, les enfants et sa petite-fille Marcel (18^e ann.) et Germaine Vinette par la famille</p>
---	---

LAMPE du SANCTUAIRE : Semaine du 17 avril 2022 – Aux intentions personnelles d'une paroissienne

Vous pouvez demander d'inscrire vos intentions pour la *Lampe du sanctuaire* pour 5 \$ en communiquant avec le bureau du lundi au jeudi de 9 h 30 à 11 h 30.

OFFRANDES dominicales du 10 avril 2022

Collecte ordinaire : 745 \$ Support : 221 \$ Réparations majeures : 90 \$
TOTAL : 1 056 \$

Gagnant(e)s loto Ste-Félicité/St-Pascal dimanche 27 mars 2022 :

500 \$: Alyre Thomas # 116

100 \$: Josée Simoneau # 122, Sylvie et Michel Lafleur # 136, Nicole

Maisonneuve # 374, Denis Vinette # 280, Stéphanie Roy # 149

JOYEUSES PÂQUES À TOUS !!



MILANO
milanopizza.ca
3796 Champlain Rd,
Bourget, ON K0A 1E0
(613) 487-2227
bourget.milanopizzeria.ca

Louis L'artisan
QUALITY - CUSTOM - CABINETS
T: 613-487-2264 1-800-267-1434
26 Lavigne, Bourget ON, K0A 1E0
louisartisan.com

Paroisse Saint-Mathieu de Hammond

3130, chemin Gendron, Hammond (Ontario) K0A 2A0

paroissestmathieu1912@gmail.com, 613 487-2338 <http://www.paroissestmathieu.ca>

Bureau ouvert le mardi, et le jeudi de 9 h à midi, et le mercredi de 10 :00am a 2 :00pm

Dimanche de Pâques 17 avril – 9 h **précédée par**

le chapelet

Abbé Joseph

Bernard Charlebois et familles Auger, Goyette,

Desjardins et Charlebois par Julie Charlebois

Intention personnelle par une paroissienne

Bruno Jr. Gendron par la famille Gendron

Dimanche de la Divine Miséricorde 24 avril – 9 h

précédée par le chapelet

Abbé Jacques

Jean Guindon par les Chevaliers de Colomb

Martin Renaud par Lyne et Robert Campeau

René Guindon par parents et ami(e)s

Prions pour nos malades : Denise Lemieux, Bernard Proulx, Christian Lamoureux et Maurice Gendron

OFFRANDES dominicales du 10 avril 2022

Quête automatisée (hebdomadaire) : 166,17 \$ Quête ordinaire : 330 \$

Luminaires : 50 \$ Rameaux : 120 \$

TOTAL : 666,17 \$

Merci beaucoup pour vos dons !

PAROISSE ST-MATHIEU : à la recherche d'un ou d'une bénévole pour la tenue des livres (trésorier ou trésorière). Intéressés ou connaissez une personne ? svp. téléphonez au bureau de Paroisse St-Mathieu : 613-487-2338 ou envoyer un courriel à paroissestmathieu1912@gmail.com Merci beaucoup.

À VOTRE AGENDA : La Paroisse organise une MEGA vente garage, dans le stationnement de l'Église St-Mathieu à Hammond, samedi le 14 mai. En cas de pluie, l'activité sera remise samedi le 21 mai.

GRANDE VARIÉTÉ D'ARTICLES ET CANTINE : SUR PLACE. ON VOUS ATTEND !

Les profits iront au soutien de projets et de causes humanitaires ou sociales de la paroisse.

Vous voulez participer ?

- Faites un don d'articles à la paroisse. Déposez-les dans la boîte libellée St-Vincent de Paul en avant de l'Église en tout temps, ou apportez-les au bureau derrière l'église les samedis 16 et 23 avril, entre 9 h et midi.
- Gagnez de beaux prix en participant à des tirages 50/50 et de prix de commanditaires.
- Louez votre propre espace à 25 \$ pour vendre vos articles (et garder les profits).
Pour plus d'information, communiquez avec Lyne au 613.487-3800

FRANÇOIS (FRANK)

FREE REMOVAL OF OLD
VEHICLE FOR RECYCLING

613.880.3949



ELITE TIRE
Specialists

613.804.8473

DAVE MITCHELL
OWNER/OPERATOR

WWW.ELITETIRE.CA • DAVE@ELITETIRE.CA
24 HOUR ROADSIDE ASSISTANCE

Paroisse Saint-Pascal-Baylon

2488, chemin du Lac, Saint-Pascal-Baylon (Ontario) K0A 3N0
 Louise Chartrand 613 488-2588 | lalou.chartrand@gmail.com
 Carole Dubé 613 488-2040

<p><u>Samedi Saint 16 avril – Veillée Pascale 20 h</u> En mémoire de Gérard Chartrand par son épouse</p>	<p><u>Dimanche de Pâques 17 avril – 9 h</u> Abbé Jacques Reina Montreuil Gareau (24^e ann.) par Guy et Françoise Houle Gérard Chartrand par Paul et Marie-Claire Séguin Fernande Lalonde par Roger et Claudette Vachon</p>	<p><u>Dimanche de la Divine Miséricorde 24 avril – 9 h</u> Abbé Joseph Familles Viau et Pilon par Viola Gareau Chantal Dupuis par Collecte des funéraires Parents défunts de la famille de Paul et Marie-Claire Séguin</p>
--	---	--

Nos malades : Myrèle Charette, Denis Gauthier, Gaëtan Rollin, Joey Dubé et Krysta Simard.

OFFRANDES dominicales du 3 avril 2022			
Développement et Paix : 295 \$	1 ^{ère} enveloppe : 5 \$	Support : 200 \$	Ordinaire : 435 \$
TOTAL : 935 \$			
OFFRANDES dominicales du 10 avril 2022			
Rameaux : 85 \$	Baptême : 180 \$	Prions en Église : 43 \$	Support : 55 \$
Développement et Paix : 10 \$		Rénovations : 35 \$	Ordinaire : 512 \$
TOTAL : 925 \$			

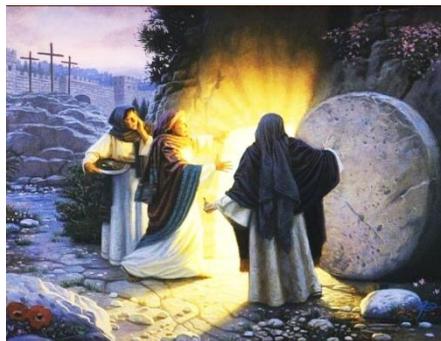
RENCONTRE PAROISSIALE : Vous êtes invités à participer à une rencontre paroissiale le 24 mai à 19h, pour réfléchir ensemble à l'avenir de notre paroisse, ou serons-nous dans 5 ans, dans 10 ans ?

Cette rencontre concerne tous les paroissiens et paroissiennes.

Gagnant(e)s loto Ste-Félicité/St-Pascal dimanche 10 avril 2022 :

500 \$: Alyre Thomas # 116

100 \$: Josée Simoneau # 122, Sylvie et Michel Lafleur # 136,
 Nicole Maisonneuve # 374, Denis Vinette # 280, Stéphanie Roy # 149



<p style="text-align: center;">Dr. Rachel Kanthavel, DMD Dentiste - Dentist Plaza Larose C.P. 250, 2115 rue Laval, Bourget, ON K0A 1E0 cliniquedentairebourget.ca/bourgetdental.ca Tel.: 613 487-2740 Fax: 613 487-4063</p>		 <p style="font-size: small;">613-524-2079 1-800-465-4927</p>
 <p style="font-size: x-small;">5552 RUE STE-CATHERINE ST. ST-ISIDORE, ON K0C 2B0 613 524-2079 • 1-866-465-4927 FAX: 613 524-2081</p>		

NUMÉROS

Président des CPP

Sacré-Cœur : Odette Saumure 613 487-2531

CPP et Liturgie

St-Mathieu : Sylvie Bédard 613 899-9352

Président des CAT

Sacré-Cœur : poste vacant

Ste-Félicité : Anne Butler 343 550-8081

St-Pascal Baylon : Christian Simard 613 488-3880

St-Mathieu : René Campeau 613 487-2889

Comité des sacrements

Baptême : Denise Besserer 613 487-2338

(Mardi et jeudi 9 h-midi)

1^{er} pardon, 1^{ère} communion et confirmation :

Suzanne Simard 613 488-2084

Raymonde Dupuis-Houle 613 371-2163

Thérèse Martin 613 612-1222

Chevaliers de Colomb

Bourget : Michel Saucier 613 487-1964

St-Pascal Baylon : Robert Chartrand 613 488-2828

Hammond : Maurice Gendron 613 619-4199

Union des associations paroissiales de (U.A.P.C.C.) :

Mercedes Lavictoire 613 488-2464

(U.C.F.O) : Lucille Deguire 613 488-2675

Le Partage comptoir familial Bourget 613 487-1986

Banque alimentaire Bourget : Desneiges Emond

613 487-2443

St-Vincent de Paul, Hammond : 613 487-2338

Club Optimiste

Sacré-Cœur : Yves Guindon 613 858-0270

Ste-Félicité : Josée Laplante 613 488-9896

St-Mathieu : John Rozon 613 301-1131

St-Pascal : Alexis Maisonneuve, 613-227-9343

Résidences

Bourget- Caressant Care 613 487-2331

Bourget- Résidence Cartier 613 487-7896

Clarence Creek- Roger Séguin 613 488-2053

Hammond- Saint-Mathieu 613 487-9422

St-Pascal-Baylon Résidence : 613 488-2626

Cimetières

Bourget : Joseph-André Marcil 613 487-3078

Clarence Creek : Paul Pagé 613 488-2334

Hammond : Francine Gendron 613 487-2081

St-Pascal-Baylon : Roger Séguin 613 487-3203

Colombiennes de Ste-Félicité : Nicole Bazinet

613 558-5723

Club de l'Âge d'Or Clarence Creek: Conrad Lavictoire

613 488-2464

Club Bourg-Joie d'Or Bourget : Desneiges Emond

Fondation Roger Séguin : Daniel Quinn 613 488-2053

ext. 223

Club Lions de Clarence Creek : Nicholas Lavoie

613-314-6987

Comité des Loisirs de Bourget : (343) 883-3403

Nous offrons :

Des dégustations pour groupe privé de nos 12 vins de fruits. Des vins & fromages personnalisés avec des produits locaux.

1341 Ch. Rolin Rd. St-Pascal-Baylon ON K0A 3N0 • 613.488.3077

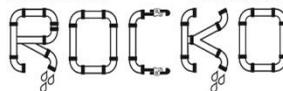


We offer:

Private group tastings of our 12 fruit wines. Personalized wine and cheese events using locally-sourced products.

PLOMBERIE

PLUMBING



Technicien de puits - Well Technician

Adoucisseurs d'eau - Water Softener
Résidentiel & Commercial - Residential & Commercial
Service bilingue - Bilingual Service

613 229-6512

Rock Guindon

rocky65@videotron.ca

3088 Gagné

Hammond, ON

K0A 2A0



1 833 DESJ-ONT (1 833 337-5668)

desjardins.com/ontario

THIS YEAR, I WILL HEAR BETTER!
CETTE ANNÉE, JE VAIS MIEUX ENTENDRE!



CASSELMAN 613.764.6211

ROCKLAND 613.667.2332

AnnikHearingSolutions.com



1211 St-Jean St. PO BOX 368
Rockland, Ontario K4K 1K5

Tel: (613) 446-5255

Fax: (613)446-6719

Courriel : centennial1@bellnet.ca



Ron Deevey
propriétaire/owner

Ron's Auto Service

905 Russell Rd.

Hammond ON K0A 2A0

Tel.: 613 487-2704

Fax: 613 487-2705

Email: ronsautosrv905@gmail.com

Service de
TRAITEUR
CATERING
Service



1370 rue Laurier St.
Clarence-Rockland, ON

613.419.1110

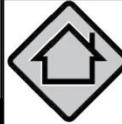
chezboulanger@hotmail.ca
chezboulanger.com



Hearing Health Clinic
Clinique de Santé auditive

Nos services incluent :
Examen de l'ouïe
Choix de prothèses auditives
Service et réparation
hearingouie.ca

ROCKLAND - 613 446-4198 CASSELMAN - 613 764-5328 ORLÉANS - 613 837-9902



**Nérée
Lavictoire**
Roofing & Siding

1738, rue Landry
Clarence Creek, ON
[613] 488-3334
nlroofing@sympatico.ca
www.nlroofing.com

CONTACTEZ-NOUS DÈS AUJOURD'HUI POUR UNE ESTIMATION GRATUITE



Gaetan Cuerrier
Président/Propriétaire
gaetan@pcinsulation.com

2634 Joannis Rd. Hammond Ontario, KOA 2A0
pcinsulation.com

cell: (613) 229-4553
office: (613) 487-2229
fax: (613) 487-3777



Pascal, Christian & Jacques Brunet
Propriétaires d'unités multiples de Prescott-Russell
Courriel : chris.brunet@me.com

PLAZA ROCKLAND
2756 rue Chamberland St.
613-446-5935



Centre d'accueil Roger-Séguin

EMBELLIR LA LONGÉVITÉ ... ENSEMBLE

435 rue Lemay, Clarence Creek, Ontario, KOA 1N0
centrerogerseguin.org

T. 613-488-2053
F. 613-488-2274



CHEVALIERS DE COLOMB

Conseil 9288 Bourget
Conseil 8242 Cheney-Hammond



RAYNALD PAQUETTE

1-793 rue Notre-Dame Street,
Embrun ON KOA 1W1
Tel: 613-443-2255 Fax: 613-443-0067
665 Principale, C.P./P.O. Box 350
Casselman, ON KOA 1M0
Tel: 613-764-2883 Fax: 613-764-1774



Club Optimiste de Bourget
Président Yves Guindon • 613 858-0270
Club Optimiste de Hammond
Présidente John Rozon • 613 301-1131



Septic Systems Specialist - Excavation Services
Spécialiste en champs septique - service d'excavation

613-978-4128

La Cuisine



**TRAITEURS ■ CATERER
RÉCEPTIONS ■ BANQUETS**

1885 ch. Clark Rd, Rockland ON
613.446.4064
lacuisinexjimmy@bellnet.ca

RONA J. Lalonde & Fils



ROCKLAND - 9015 Richelieu
613-446-8833
www.lalonde.ca

HAMMOND - 903 Lacroix
613-487-2760
www.facebook.com/jlalonde.ca

D & L Home Builders Ltd.
Spécialisation : Charpenterie
613-488-2084



For all your roofing needs and metallic sidings.
Several choices of sidings at reduced prices. Come see us.

STEEL ROOFING AND SIDING

WWW.OTTAWAVALLEYMETALINC.COM Follow us on f

5460 Canotek Road, Unit 91 • Tel: 613.745.1296 • Email: ovm@bellnet.ca



845 RUE ST JEAN B.P.400

ROCKLAND ON K4K1K5

ALBERT@RESIDENCESIMON.CA

613.446.7023



CLUB DE GOLF HAMMOND

600 Golf Rd. Hammond, Ontario KOA 2A0

613-488-2277



Pour tous vos besoins en chauffage et en air climatisé!
For all your heating and air conditioning needs!

Jean-François Laplante, Prop.
613-227-9128
jean.francois@climatrol.ca



**Country
WiFi**

P.O. Box 91
Hammond, Ontario
KOA 2A0
613-366-2015
jeff@countrywifi.ca
www.countrywifi.ca
CountryWiFi



Ben Jean REAL ESTATE AGENT
COURTIER IMMOBILIER

928 Laporte St., Unit 200, Rockland, ON K4K 1M7
ben@benjeanrealty.com

613.921.6821



MILLSTRONG Inc.
CABINETS

Tel: 613-487-3034 | Fax: 613-487-3044
www.millstrong.ca



525 Landry St. Rockland, ON K4K 1K7 613-446-4160
www.rocklandcollision.com



Elaine SIMARD
Sales Representative

Elaine@Elainesimard.ca www.ElaineSimard.ca Direct: 613-227-3954 Toll Free: 1-866-530-7737 ext 354



3140 ch. Gendron
Hammond, ON
Tél.: 613-487-9422
Fax: 613-487-9423
www.residencestmathieu.com



LA BINERIE

De notre famille à votre table
labinerie.com
613-673-4383



Emile Prud'homme
Insulation Supply LTD.

2613 Joanisse,
Hammond, ON K0A 2A0
613.487.1889
1.855.487.1889
www.prudhommeinsulation.com



Centre de santé communautaire de l'Estrie
Chaque personne compte.
2081, rue Laval, Bourget
613 487-1802

- Médecin
- Infirmières
- Nutrition
- Santé mentale
- Diabète
- Aide
- Éducation

www.ccssestrie.on.ca



Transformez votre grande idée en projet réel

- sites web et média sociaux
- logos et illustrations
- affiches et publications
- photoshop et effets vidéos

patrickbazinet.com 613.294.4801



Caessant Care Bourget Nursing Home
2279 Rue Laval St., Bourget, Ontario K0A 1E0
Call (613) 487-2331 or visit our Website at www.caessantcare.com
"Caring Families - Yours and Ours Together"

40 years of caring SINCE 1975

Venez découvrir Aquatria!
Résidence pour retraités autonomes
Contactez Elaine pour une visite : 343-777-7455

aquatria.ca 



BRAZEAU Sanitation Robert Brazeau & Sons

www.brazeausanitation.com tel: 613 487-3954 cell: 613 229-5072 email: brazeausanitation@hotmail.com



Septic Tank Cleaning, Repairs & Inspection • Portable Toilets
Nettoyage, réparation et inspection de fosses septiques • Toilettes portatives



Éric Lalonde
ericfashionworkwear@gmail.com
1653 rue Laurier, C.P. 913
Rockland, ON K4K 1L7
Tél.: (613) 446-5900
Télec.: (613) 446-6005
www.fashionworkwear.ca

BRODERIE • EMBROIDERY
Promotional Items • Sporting Goods • Apparel



OPTI-VISION

2868 rue Chamberland St.
Rockland, ON K4K 1M6

info@opti-vision.ca
www.opti-vision.ca

613.446.5378



**2900 Laurier,
Rockland, Ontario**
613-446-6464
rocklandford.ca



**Comité de Loisirs de Bourget
Centre Communautaire**
Pour renseignement ou location
343.883.3403



MAIZE
Siding • Eavestrouthing

Over 30 Years of Service!
Plus de 30 ans de service!

Alexis Maisonneuve
Owner / Propriétaire
T.: 613.488.3419
C.: 613.227.9343
office@maizeinc.ca
Maizeinc.ca



J.B. Mobile Mechanic



Trucks & Heavy Equipment Repair
Welding • A/C Repair • Shop Repair

Joe Bartuccio
613 880-4970
613 487-4171
jbmobil@bellnet.ca
1891, chemin Russell Rd.
Bourget, ON K0A1E0



Jean Coutu

2246, Laurier, PO Box 760
Rockland ON K4K 1L4
Tél.: 613.446.5054
Fax.: 613.446.7138

JOSÉE CORBEIL
Pharmacienne - Propriétaire

PHARMACIE CORBEIL INC.



Bourget Home Hardware
1075 rue Laval
Bourget ON K0A 1E0
613.487.2780



Belanger
ASSURANCE
INSURANCE

**COURTIER D'ASSURANCE LTÉE.
INSURANCE BROKERS LTD.**
Assurance générale
GENERAL INSURANCE

2865 Laurier, Suite 1, ROCKLAND ON
613-446-5175



Maison Funéraire
THÉO. BRUNET & FILS Ltée./SONS Ltd.
Funeral Home
2419 rue Laurier St., C.P./Box 61
Rockland, ON K4K 1K2 • 613.446.4691




BRUNET MONUMENTS
CHRISTIAN & VERONIQUE

Vente et réparations • INSCRIPTIONS • Sales & repairs

